

# 広報 まき

1993  
(平成5年)

12/10

第665号

◆毎月10日・25日発行



チューリップ切り花

出荷始まる

重点事業、現状等の課題を説明

十一月二十九日、巻町公民館の小ホールで町政懇談会が開かれました。  
懇談会には、区長七十一人中、六十五人の区長さんと町側から町長、助役、収入役、教育長をはじめ各課長が出席しました。今回の懇談会は、従来の各区長さんからの要望にに対し町側が答えるという方法ではなく、今現在、町が実施している重点事業や町が実施しなければならない事業、現状等の課題を区長さんにも説明し理解を求めました。



▲町政懇談会であいさつする佐藤町長

最初に連合区長会の佐藤治一町長が「町全体を考えた場合、各課長さんから区長さんへお願いや知っていただきたいこと」があると思います、各担当課長から町の施策や方針など町全体としての方向についての話を聞き、区長として、住民と行政のパイプ役という任務に役立ててほしい」とあいさつしました。  
つづいて、佐藤町長が「これから予算編成の時期をむかえ、鋭意努力して少しでも、皆さんの要望に応えようと考えています。厳しい状況の中で、巻町がやるべきことは、やらなければと真剣に取り組んでいます。皆さんのご理解をお願いします」とあいさつして、各課で実施している事業の内容や計画について説明しました。  
事業内容の説明や計画の中から主なものを紹介します。

○「巻町はたるの里」整備

平成二年ふるさと創生事業で福井地区に毎分四六〇リ、約五〇度の温泉を湧出し、この利用と周辺整備を平成三年度から平成五年度までの三か年で約二億円を投資して整備を進めており、現在も開発の推進に努めています。

初年度は用地買収と巻町の地形をイメージした露天風呂を作り温泉を利用して早く町民に還元するために、平成三年の六月中旬から九月上旬まで仮オープンをして、約六万人の利用者がありました。昨年度は「じよんのび館」を約十億円で建設し、第三セクターの(株)福井開発が管理運営を行っています。現在、角田山の自然がいつでも見られるジオラマ、生息する野鳥等を



▲説明を受ける各区長さん

展示する角田山自然館を建設中です。また、国道四六〇号線の反対側には、ゲートボール場二面と多目的広場を造成しています。平成六年度以降の整備については、プロジェクトチームで将来的に宿泊施設や熱帯植物園、温水プールなどの構想を整理して、どう実施に向けていくかを検討しています。

○老人保健施設「横の里」

工事は順調に進んでおり、建物の完成は来年の三月中旬です。運営については、工事完了後手続きを済ませ、五月ごろ実際の開設予定でいます。出来るだけ早い時期に開設準備を済ませ入所募集に入ります。老人保健法に基づく施設で入所者の年齢は七十歳以上になります。六十五歳以上の方で、障害のある方、痴呆性の方は一部入れるようになっていきます。

中間施設と一般に呼ばれ、病院と特別養護老人ホーム「白寿荘」の中間的な機能施設です。病院は医療で病気を治す所、特別養護老人ホームは福祉関係の施設で家庭にいる方が生活の面倒をみるのに困難で預ける施設です。老人保健施設というのはもう少しリハビリをすれば家庭で自立や身の回りの事が出来る機能を回復させる施設です。



▲熱心にメモをする区長さんたち

冬を乗り切る 万全の体制

除雪にご協力を



▲威力を発揮する消雪パイプ(四ツ谷交差点)

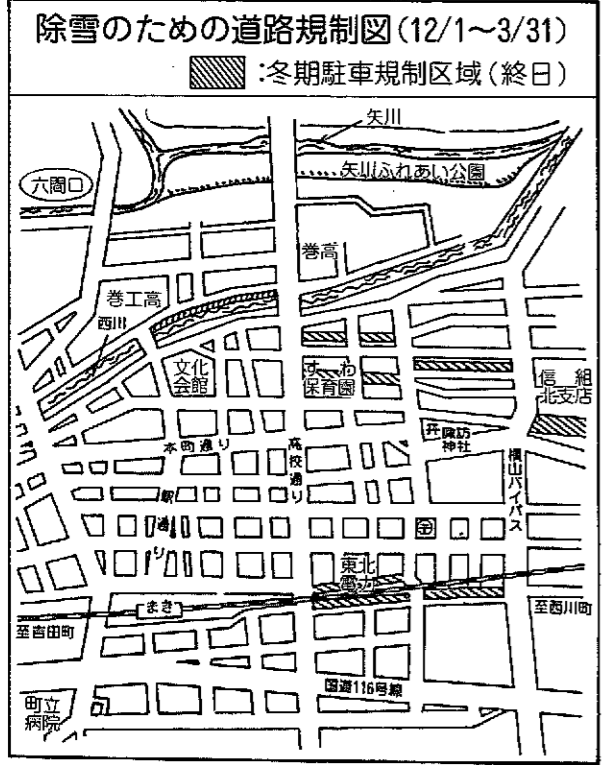
角田山も先日、山頂あたりに、ほんのりと雪化粧をし、平野部でも本格的な冬を迎えようとしています。十二月に入ると気になる雪情報。ここ数年続いている暖冬で、すっかり「雪の少ない冬」に慣れた人もいるかもしれません。でも、自然が相手です。いつ大雪になるかわかりません。町では、この大雪に備え雪害予防計画を立て、冬を乗り切るため万全の体制を組みました。皆さんの生活を守り、通勤・通学の足を確保するため除雪に全力を注ぎます。この除雪体制をフルに発揮するために皆さんのご協力をお願いします。

スパイクタイヤが禁止になったことから、積雪が十センチ位をめぐり、町が除雪を行います。今年度、町が除雪をする道路の全延長は約二百三キロ。このほか、国道一一六号線は建設省が、国道四〇二号線、四六〇号線は巻土木事務所が除雪にあたります。作業は、交通量が少なくなる深夜から早朝まで夜を徹して行います。皆さんの生活に不便が生じないように努めます。しかし、朝のドカ雪などで作業が遅れることもあります。

除雪作業には 皆さんの協力が重要です

除雪は、国・県・町だけでできるものではありません。限られた時間と条件の中で、効率的に除雪をするには、皆さんの協力が重要です。次のことにご協力ください。

- ①路上駐車や自転車・ごみ箱・看板などが道路に置かれてあると除雪作業の妨げになる
- ②道路側に張り付いた樹木等や板なども除雪の妨げになるので、伐採と整理を早めをお願いします。垣根やへいの修理もお願いします。
- ③除雪車の通過後、かきつけた雪が玄関をふさぐこともあります。この場合、申し訳ありませんが各自で通路をつけてください。また、除雪作業終了後に雪下ろしをする場合、雪は道路にださないでください。歩行者が通りにくくなったり、車がスリップしたりして危険です。
- ④道路の側溝と家屋の入口の段差をなくすために斜めにしてあるフタ(鉄板)等は事故などの原因となるかもしれないので取り除いてください。
- ⑤防火貯水槽や消火に利用する用・排水路は、火災発生の場合の重要な施設ですので、雪は捨てないでください。雪は、町が



- ⑥除雪作業中は大変危険ですので、除雪車に近寄らないでください。
- ⑦ごみ収集所付近の除雪にご協力ください。雪のため収集車が通れない地区は、通れるようになるまで自宅でごみを保管しておいてください。
- ⑧年末は、し尿くみ取りの申し込みが殺到します。また、降雪時のくみ取りは困難です。早めに業者に申し込んでおきましょう。
- ⑨雪下ろしは、電線や電話線、ガスメーターを傷めないように注意してください。
- ⑩降雪のため車のスリップなど思いがけない事故やトラブルが起こりがちです。タイヤチェーンやスコップなど冬の装備品の準備をお忘れなく。

電気—東北電力(株)巻営業所 (10区) ☎72-2161  
ガス—蒲原ガス (東6区) ☎72-3337  
電話—N T T 巻支店 (10区) ☎113 (故障受付)  
水道—巻町水道課 (鷺ノ木) ☎72-2164  
消防—巻・潟東消防署 (前田) ☎72-3309 (緊急119)

### 長い歴史と輝かしい伝統

## 漆山小学校創立120周年記念式典

今年で創立百二十周年を迎えた町立漆山小学校（小林繁校長）では、十一月二十一日に町長地元区長など来賓と関係者約百五十人と全校児童三百七十七人が参加して盛大に記念式典が行われました。

式典は体育館で行われ、小林校長が「漆山小学校は明治六年に公立和納附属並木校として開校し今年で百二十年を迎えました。この長い歴史は、町、学区民の学校に対する深い理解と協力援助によるものと思います。更に、



▲児童喜びのことば

平成元年には県下初のオープンスクールとして新校舎を建設していただきました。そのオープンスペースを利用した学習は、県教育界に高く評価されています。これまでの伝統を引継ぎ、教育目標の『自主・協力・創造』を目指して、児童と職員一丸となって取り組んでいきます」と式辞を述べ、そして、佐藤町長と山賀議長が祝辞を述べました。



▲式辞を述べる小林校長

その後、児童喜びのことばで全児童が「長い歴史と輝かしい伝統をもつ漆山小学校で学ぶことができてうれしです」と大きな声で掛け合いました。

この喜びのことばの途中に、漆山小学校の移り変わりをスライドで映しました。スライドの内容は、学区民の協力で寄せられた昔の教科書や学校の様子などで、ナレーションは子どもたちが行いました。

### つんと泣かせるからし巻

つんと泣かせる「からし巻」が好評を呼んでいる。仁箇地区の錦城テイさん宅では、からし巻の生産の最盛期を迎えています。

からのしピリツときいた辛さとしょゆ味がなんともいえず、つつい手が出てしまいます。この「からし巻」は、三年前、巻町農村生活改善グループが農産物を加工した特産品の掘り出しにと毎年一回行っているふるさと特産品評会に出品され、翌年には、各グループで工夫しい「からし巻」品評会で味の改良を重ねてきました。昔は、田植えの食事に出されたそうです。



▲からし巻をつくる錦城さん(左端)とメンバーの人たち

### 農村女性活動促進対策事業

#### パソコン講座

町では女性が農業・農村の担い手として、持てる能力を十分に発揮できるように国の補助を得て農村女性活動促進対策事業の一つとして、パソコン講座を開催しました。

初回は十一月二十五日と二十六日に新潟県農業大学校で行われました。このパソコン講座は、コンピュータ操作を修得して経営パートナーとして農業経営参画してもらおうと開催され、農家の主婦約二十人が挑戦しました。最初は「農業経営診断のための記録の仕方」の講義を聞き、その後、実際にコンピュータの操作に入りました。

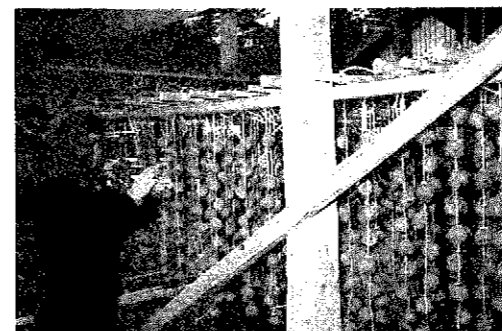


▲画面を見ながらのコンピューター操作

#### 干し柿づくり

高齢者の能力を活かした生産活動を推進しようと角田地区で、町の特産品の柿を利用した干し柿の加工が初めて行われました。角田浜公民館に七人のお年寄りが集まり、約一週間でコンテナ七十五ケースの柿の皮をむき、色出しや消毒をするため硫黄で薫蒸をして、ひもにつるし干しあげました。

角田地区では、初めてとあって十一年前から始めた五ヶ浜地区の人から技術講習を受けながらの作業でした。取り入れは、十二月の中旬ころで、それまでに柿の形や乾燥を良くするため、手でもむ作業があります。



▲干し柿をつるす作業

### みんなでやったクリーン作戦

#### 一区

一区(佐藤淳一郎区長)では、八月一日の全町クリーン作戦に合わせて、早朝七時から九時までの約二時間をかけて、あすなろ児童遊園地、愛宕神社境内、県道新潟・五千石線沿線などの



▲みんなで、あすなろ児童遊園地を清掃

ごみや空き缶拾いを行いました。クリーン作戦には、小学生、中学生、PTA、老人クラブ、一般区民ら約二百二十人が参加しました。



1区区長 佐藤淳一郎さん

眠たい目をこすりながら小学生は、軍手にごみ袋を持ち、親や大人たちに混じって一生懸命拾い集めていました。

クリーン作戦を実施して区長さんは「これから継続して行い、全町民の共鳴を得るためにも、年間二回程度実施してほしい。公共用地を管理する区に多少の金銭的補助を検討してほしい。クリーン作戦終了後の総括を広報として全町民に知らせてほしい」とアンケートに意見を寄せていました。

### きれいな巻町

## みんなの誇り

巻町中学校三年生

平松 雅美さん



### アイビス杯 巻町婦人ソフトボール大会



十一月二十八日、県立巻高等学校体育館で、アイビス杯第二回巻町婦人ソフトボール大会が開催されました。

出場チームは二十四チーム。学校体育館で、アイビス杯第二回巻町婦人ソフトボール大会が開催されました。

大会では、出場チームを三ブロックに分け、それぞれ二試合を行いました。各ブロックから上位二チームが決勝トーナメントに進み、勝敗が争われました。

### わが家の防火対策(1)

各チームとも練習の成果を発揮してレベルの高いラリーが続き、手に汗にぎる熱戦が展開されました。

大会の結果は、次のとおりです。

優勝 竹野町アームズAチーム  
二位 松野尾ドリムチーム  
三位 仁箇チーム  
竹野町アームズBチーム

火災は、大切な住まいや家財ばかりでなく、時には命までも奪ってしまいます。

建物火災の死者の九十割が住宅火災によるもので、その犠牲者の半分は六十五歳以上の高齢者です。県内では、四十人ほどの犠牲者があり、やはり高齢者がその半数をしめています。

死亡原因は逃げ遅れが大半です。その火災の原因は、タバコの火の不始末、暖房器具や調理器具の消し忘れが多く、火の管理の慣れと油断から火災になっています。

では、どうやって火災を防ぎ、家族を守つたらよいのでしょうか。第一に、火気の管理を実行しましょう。

①寝タバコはやめましょう。うとうと眠り込んだり、ふと

んや衣類に燃え移ったりして危険です。

②ストープには、燃えるものを近づけない。上に洗濯物を乾かすのは禁物です。

③揚げ物をしているときは、そばを離れない。どうしても離れるときは、火を消してから。

④火遊びをさせない環境をつくる。子供は大人の真似をします。マッチやライターは手の届くところに置かない。

⑤仏壇などにも安全対策を。ろうそくや線香をつけたまま部屋を出るのは危険です。また、大きめの香炉や安全性の高いうそく立てを使いましょう。

火気の管理ができれば、次は防災機器と設備で備えましょう。

①火事をださないために 安全調理器具、安全暖房器具の使用。

②火を拡大させないために 防災製品の使用。

③早く見つけるために 住宅用火災警報設備の設置。

④早く消すために 住宅用消火器、住宅用スプリンクラー設備の設置。

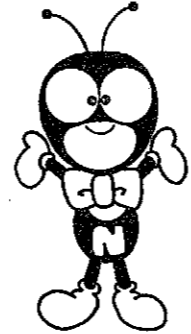
これらの設備等を有効に使い、わが家の防火対策をしましょう。次回は、火を出さないための安全調理器具について説明します。

# 国民年金に加入する方は3タイプ さて、あなたは？

第1号被保険者	第2号被保険者	第3号被保険者
満20歳～60歳まで	満15歳～65歳まで	満20歳～60歳まで
●自営業 ●学生 ●無職の方 ●厚生年金等に加入していない方	●厚生年金加入者 ●共済組合加入者	●厚生年金加入者の扶養配偶者 ●共済組合加入者の扶養配偶者 (例：サラリーマンの専業主婦)

国民年金に加入の届出をして保険料を納めなければなりません。加入の届出は、あなたの住んでいる市町村役場の国民年金の窓口です。

国民年金に加入の届出は不要です。保険料は、厚生年金保険、共済組合から必要な額だけ届出金としてまとめて支払われますので、納める必要はありません。



□保険料の支払いが困難な人には□  
病気、失業、営業不振などの人や学生の親元世帯など保険料を納めるのが困難な人は、国民年金の窓口で申請し、承認されると保険料が免除される制度があります。これを申請免除といいます。

詳しくは社会福祉課国民年金係へ!!

## サラリーマンの奥さん! こんなときは必ず届出を!

こんなとき	加入種別は	必要なもの
あなたが、サラリーマンの夫の扶養になったとき (例：結婚した時や収入が減収になった時)	第1号→第3号へ	・認印 ・年金手帳(妻・夫) ・健康保険証 ・第3号届出書(窓口に備えてあります)
あなたが、事業所を辞めて夫の扶養になったとき	第2号→(第1号)→第3号へ	
あなた自身が厚生年金等の加入者になったとき	第3号→第2号へ	・認印・保険証 ・年金手帳(妻)
あなたがサラリーマンの夫の扶養からはずれたとき (例：妻の収入増や離婚や夫が定年退職などのとき)	第3号→第1号へ	・認印 ・年金手帳(妻) ・健康保険証
あなたの夫が一度退職し、別の事業所に再就職したとき	第3号→(第1号)→第3号へ (転職のたびに届出必要)	・認印 ・年金手帳(妻・夫)
夫の勤務先が変わり夫の加入制度が変わったとき	第3号→第3号へ	・健康保険証 ・第3号届出書
第3号被保険者であるあなたの住所が変わったとき		・認印 ・年金手帳

## サラリーマンの妻の届出が遅れると

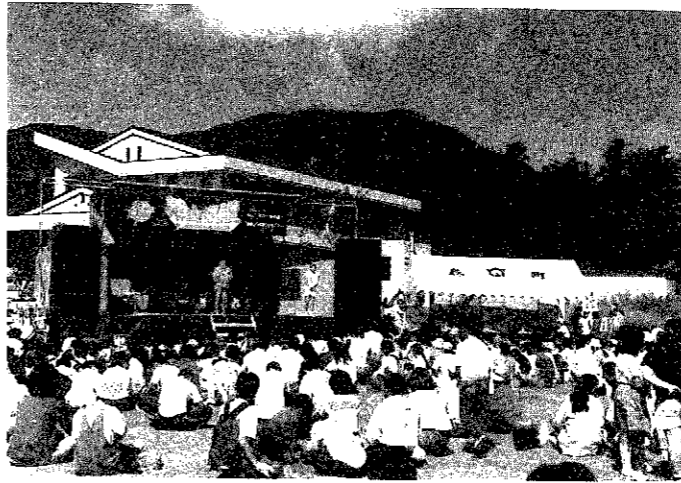
サラリーマンの妻(第3号被保険者)の届出は、市区町村を通じて届出をしないと該当しません。その届出も2年以内にししないと届出時効になりますので、将来年金が受けられないとか、年金額が極端に減ってしまい大変困ることになります。



## 第3号被保険者の保険料は

第3号被保険者の保険料は、夫の加入している制度全体で拠出しますので、給料天引きされません。(独身も妻帯者も給料が同一であれば、天引き額は同一) 結局、保険料は払っていると見なされて、将来年金を受けることになります。

## 地域に貢献できる 人材の育成を目指す



▲塾生が企画から運営まで行ったイベント：城山伝説

二十一世紀に向け、個性的で独創的な町づくりの担い手として、地域に貢献できる人材の育成を図るため、平成三年度から「巻町人材育成事業」を実施しています。  
この事業の一つ「地域リーダー養成塾」は、第一期生に引き継ぎ第二期生を募集します。あなたの優れた才能を、これからの地域づくりに発揮してみませんか。ユニークでやる気のある、そんなあなたの参加をお待ちしています。

## 地域リーダー養成塾 第二期生を募集 ユニークでやる気のあるあなたの参加を

- 募集要項
- ◎運営方法は 参加した塾生の中から塾長、運営委員会を構成してもらい、塾生の自主性に任せます。
  - ◎対象は 十二月末現在で四十五歳以下の町民または、町内の事業所に勤務している人。
  - ◎募集人数は 三十人程度。
  - ◎期間は 二年間の予定です。
  - ◎初回開催予定は 平成六年四月の予定です。
  - ◎運営費は 町からの補助金百万円程度と個人会費として年間一万円。
  - ◎募集の締め切りは 十二月二十四日(金)
  - ◎申し込み・問い合わせは 役場企画調整課 ☎7213131 (内線225)へ

## 入札結果(請負額三〇〇万円以上)

十一月十六日と三十日に入札が行われました。入札の結果で、落札額が三〇〇万円以上のものをお知らせします。

工事名(施工地)	落札金額(万円)	施工業者	工期
農村総合整備モデル事業調査測量設計委託(農道第966号(東町)集排第2421-2号(馬堀))	八、七〇〇	梅巻測量	6.3/15まで
三区地区(矢川堤防水路)測量設計業務委託	三、一〇〇	梅小柳測量開発	6.3/20まで
農村総合整備モデル事業第221号集落排水路改修工事(桜林)	九、二〇〇	梅田辺組	6.3/5まで
漆山八の丁地内防火水槽設置工事	六、八〇〇	梅梨本組	6.3/15まで
仁簡地内防火水槽設置工事	五、八〇〇	佐藤建設	6.3/5まで
巻町はたるの里多目的広場駐車場舗装工事	六、一五〇	水庄建設	6.3/25まで
巻町はたるの里多目的広場張土工事	七、八〇〇	水庄建設	6.3/25まで
越前浜地内舗装工事	四、五五〇	梅水倉組	6.3/20まで
角田浜地内(町道1315号線)道路改良工事	三、九五〇	梅角産	6.2/13まで
堂雪橋歩道橋上部工事(三区)	三、八〇〇	巻建材	6.3/15まで
白山地内舗装工事(鷺ノ木)	三、六五〇	梅水倉組	6.3/20まで
農村総合整備モデル事業第31号集落排水路改修工事(松野尾)	三、七五〇	田島建設	6.1/29まで
緊急地方道路整備事業町道153号線道路改良工事(桜林)	二八、二〇〇	梅水倉組	6.3/25まで
地方特定道路整備事業町道153号線道路改良工事(馬堀)	三五、三〇〇	佐藤建設	6.3/25まで
はたるの里広告案内塔設置工事(鷺ノ木)	五、八〇〇	梅田辺組	6.3/25まで
巻町国民健康保険病院巻町老人保健施設看板工事	三、六〇〇	梅水倉組	6.1/13まで



海外研修視察レポート

No. 4

いつか、また……

小田伸江さん(河井)

十月四日、サンフランシスコ到着。アメリカの中でも最も美しいといわれるこの街に、ついにやって来たのだと思うと時差ボケも何処かに吹き飛んでしまっていた。今まで、雑誌やテレビでしか目にしたことのない、ゴールデン・ゲート・ブリッジ

やフィッシャーマンズワーフを訪れたとき、まさにこころは、カルフォルニアだという感動に包まれました。

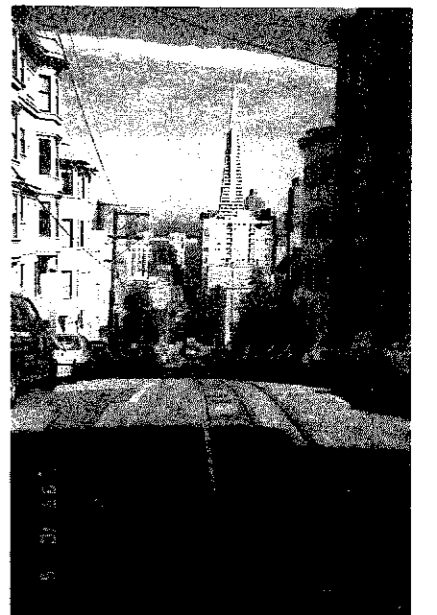
全長二千七百二十尺、幅二十七尺の鮮やかな朱色をしたその巨大な橋は、その大きさとほうつてかわって繊細に周囲の風景に溶け込んでいました。また、限りなく広がる青い空と海。そして、ゆっくりと穏やかに流れていく空気。そこは、私の予感以上に美しかった。

さらに、名物のケーブル・カーに乗り眺める街並みは、白やピンクなどのパステルカラーで建てられたヴィクトリア調の美しい家並み、古い建物の背後にそびえる近代ビルの群。古いものと新しいものが時代を超えて一体となり、そのいずれもが今という時代の中で見事に調和している。私には、そんな風に感じられました。

このように風景的な美しさもさることながら、「霧の街」と呼ばれ情緒をも兼ね備えているこの街を、私は好きにならずにはいられないと思いました。



▲ホームステイ先のリンダ・エリスさん宅にて(小田さん後列左端)



▲ケーブルカーからのサンフランシスコ市内

R・キプリングの言葉に「サンフランシスコにはたった一つの欠点がある。それは、去りがたい、ということだ」というのがあります。私はこの街の一面を確かに言いあてているなあと深く同感しながら、この街をあとにしました。

三日目、いよいよ今回の研修のメインであるシアトル市郊外リンウッド市へと入りました。バスから眺める景色は緑が多く自然豊かなところで、サンフランシスコとは、また違った穏やかな時間が流れていました。

この都市との交流を深めるため、今回はホームステイが予定に取り組まれていました。言葉も習慣も全く違う家庭に一人で過ごすのに、どれだけの勇気が必要としたことか。そんな私をあたたかく迎え入れてくれたホストファミリーは、まるで映画に出てくるような素敵な一家でした。家の中は、いたる所に家族の写真とポプリ(香りのよい花を乾燥させ香料などを混ぜて容器に入れたもの)が飾られていて、日本ではまず見られない光景だと思いました。ちょうど、私と同じ年位の女の子が二人いたので映画などの話で盛り上がり、とても楽しい時間を過ごすことが出来ました。一番緊張した日でありながら、一番よく休めた、忘れられない一日となりました。

日本は、世界の先進国と言われてるわりには、国際化されていないような気がします。一人ひとりが、もっと積極的に歩み寄らなければいけないと思います。それは、別に何か大きいことをしなければいけないということではなく、お互いを知りあうことから始まると思うのです。肌の色が違うから、言葉が違うからといって、遠巻きに見ているのではなく、ほんのちよつと勇気を持てれば、きっと私たちは素敵な国際人になれるのではないかと思います。取ることが出来ました。



▲フィッシャーマンズワーフにて

『心の教育フォーラム実践発表会』

巻東中学校区・巻南小・漆山小・巻東中学校

「ふれあいが育む優しさ豊かな心」をスローガンに巻東中学校区(巻東中学校・巻南小学校・漆山小学校)では、学校を拠点に家庭や地域ぐるみでの道徳教育の振興を図るため、道徳的実践活動を推進しています。その実践活動を、より多くの市民の方から知ってもらおうと十一月十八日、巻町文化会館で心の教育フォーラム実践発表会が盛大に行われました。

ふれあいが育む優しさ 豊かな心

実践発表会で、陶山教育長は「今日の発表会は中間発表と考えていきます。心の教育におわりがあるわけではない。継続することこそ意義がある。そして、この発表が明るい巻町づくりの役立てばこんな幸せはない」と

あいさつ。つづいてクリーン作戦標語とあいさつ運動標語の表彰式が行われました。

そして、心に響く音楽の調べでは、巻東中学校三年生が「ミスターモーニング」「乾杯」の合唱を披露し、会場全員と一緒に「ふるさと」を歌い、吹奏楽部が「A列車で行こう」「コパカパーナ」を演奏し、会場から大きな拍手が送られました。

心の教育実践発表

巻東中学校・巻南小学校・漆山小学校の児童生徒たちが、これまで取り組んできた活動をスライドを利用して実践発表を行いました。

南小学校では、「僕たちの学校の良いところをもっと伸ばしたい」という願いから、各学級委員が交代で児童玄関前に立ち



▲あいさつ運動のタスキをして発表する巻南小児童

巻町の教育振興会議

平日にもかかわらず多くの皆様からご参会をいただきありがとうございます。

巻町教育委員会

町が国民年金事業で 社会保険庁長官賞を受賞

十一月十二日、新潟県庁で社会保険庁長官表彰伝達式が行われました。伝達式に佐藤町長が出席して、社会保険庁長官賞を受賞しました。この賞は、町が国民年金事業を実施するにあたり、常に周到な計画のもとに的確な事務処理が進められていることが認められて受賞しました。



▲社会保険庁長官表彰を受ける佐藤町長

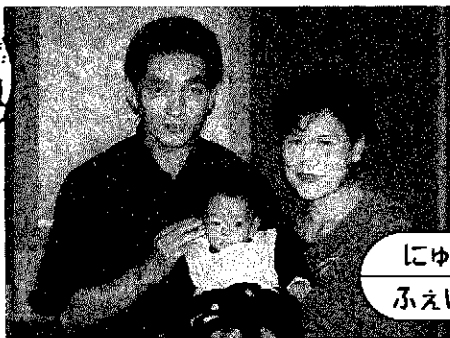
いこいの広場

- ☆清水さんのセネガル通信を読んで、一層日本の良さが身にしみ感謝しています。次回の通信を楽しみにしています。体に気を付けて、元氣でお帰りください。
☆清水智子さんのセネガル通信を興味深く拝見させてもらっています。清水さんが、現地で健康に活躍できますように……と願っています。
▽佐藤美和さん(堀山団地) ☆求人情報は、とても役立つと思います。私も、広報まきの求人情報のおかげで、やりたい仕事をさせていたくことに一人です。ありがとうございます。
▽太田裕子さん(前田)

心の教育フォーラム実践発表会



▲金子校長の指揮で「乾杯」を合唱する巻東中3年生



にゅう  
ふえいす

平 原 匠たくみくん(四ツ郷屋・11か月)

広世さん、公恵さんの長男。「健康にすくすく丈夫に育ってほしいです。巻町は、町民祭など町をあげてのイベントがありたいへんいいと思うし、地区の人たちも温かく、人情味があると思います」お話が大好きで、お母さんとウーアーとお話するタックンです。



11月末の人口

総数 30,161(+44)  
男 14,643(+19)  
女 15,518(+25)  
世帯数 8,301(+7)  
(±)は10月末からの増減

お誕生おめでとう (11月16日～30日届出分)

名	前	出生月日	保 護 者 母	地 区
市川	元穂	10.31	聡 啓	5 区
内藤	瑞穂	11. 3	良 一、由美子	漆山4の丁
西村	友孝	11. 6	勉 美栄子	13 区
西野	愛時	11. 8	良 二、優 子	仁 箇
星野	海奈	11.10	一 隆、弘 子	2 区
齊藤	智博	11.10	毅 一、栄 子	東 6 区
澤栗	真寛	11.11	晋 和 子	葉 萱 場
山賀	寛子	11.12	浩 美津子	松 山 区
梨本	秀美	11.13	正 夫、康 子	3 区
渡波	智美	11.13	裕 治、和 美子	河 井 区
坂田	繁雄	11.14	繁 雄、郁 子	12 区
田辺	奈穂	11.16	一二三、奈穂美	堀 山 団 地
有坂	香理	11.16	茂 祐美子	3 区
長谷川	里恵	11.17	弘 司、由美子	割 前 区
若狭	沙友	11.18	孝 司、公 恵	グリーンハイツ
広井	葉奈	11.18	耕 造、恵 子	鷲 ノ 木 区
小山	奈奈	11.19	隆 治、純 子	4 区
山本	亮太	11.20	寛 之、三祐貴	松野尾浦組
山本	亮太	11.21	仁 悦 子	東 6 区

こめいぼをお祈りします (11月16日～30日届出分)

名	前	死亡月日	年齢	地 区
池田	忠六郎	11.15	87	11 区
羽生	勉	11.16	77	福 井
永桶	智司	11.16	46	グリーンハイツ
赤原	政意	11.17	70	角 田 浜
篠原	安佐	11.17	73	1 区
小島	島勉	11.19	22	馬堀西下組
岩崎	ヒサ	11.21	73	大 原
小加	出サ	11.21	91	松野尾浦組
高藤	ヒキ	11.23	87	7 区
酒井	三サ	11.27	88	四 ツ 郷 屋
山田	チヨ	11.27	82	仁 箇
平野	謙六	11.29	55	漆山3の丁
大松	谷忠	11.29	75	4 区
宮	忠之	11.30	83	13 区
		11.30	76	漆山7の丁

町民親善将棋大会の結果

巻町将棋会主催の町民親善将棋大会が11月28日、愛好者23人が参加して、巻町やすらぎ会館で2組に分かれて行われました。

大会の結果は、次の通りです。

〔1 組〕

優勝 宇佐美太さん(グリーンハイツ)  
2位 村松治夫さん(東6区)  
3位 小出作次さん(10区)

〔2 組〕

優勝 笠原省三さん(8区)  
2位 笹口信雄さん(松野尾浦組)  
3位 桑原久榮さん(東汰上)

連勝賞(6連勝) 宇佐美 太さん(グリーンハイツ)

善意

◎次の方々から社会福祉に役立ててほしいと寄付をしていただきました。

- 県立巻工業高等学校(鶴川浩校長)1年4組生徒一同(文化祭チャリティセールの売上金)
- 中高純子さん(10区)

◎八百勝ゴルフコンペ(栗林勝彦代表・12区)から教育振興に役立ててほしいと寄付していただきました。



▲町長に目録を手渡す伊藤所長

◎東北電力(株)巻営業所(伊藤昌平所長)から電子式自動点滅器付街路灯12灯を寄贈していただきました。

◎巻南小学校PTA(中川幸博会長)から竹馬の整理のためスチール製の整理棚を寄贈していただきました。



▲役場のロビーに飾られた模型

◎県立巻農業高等学校(本間功校長)から造園科の生徒が作成した「矢川ふれあい公園」の模型を寄贈していただきました。

みなさん、どうもありがとうございました。

表紙

ハウス栽培のチューリップの切り花の収穫が行われ、出荷が始まりました。

平原辰広さん(四ツ郷屋)では、家族で球根養成に本格的に取り組んで5年目を迎えています。

いまは、黄色の花をつけたモンテカルロという品種の収穫を行っています。収穫したあとも球根を植え栽培しています。

これから収穫の最盛期を迎え、出荷は3月ころまで続けられます。クリスマスチューリップで飾ってみてはどうでしょう。

## 年末年始の町の業務

(☑は業  
休)

月 日	12 28 (火)	29 (水)	30 (木)	31 (金)	1 1 (土)	2 (日)	3 (月)	4 (火)	5 (水)
役 場		☑	☑		☑	☑	☑	☑	
町 立 巻 病 院					☑	☑	☑	☑	
ごみ収集(可燃・不燃ごみ)					☑	☑	☑	☑	
鑑 湯 清 掃 工 場					☑	☑	☑	☑	
衛生センター(し尿処理場)		☑	☑		☑	☑	☑	☑	
一般廃棄物最終処分場					☑	☑	☑	☑	
妙 有 院 (火 葬 場)					☑	☑	☑	☑	
文化会館・公民館・資料館	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	
得 雲 荘	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	
町 立 保 育 園	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	

★役場会計課・住民課・税務課・社会福祉課・環境保健課は29日と30日の午前中(8:30~正午)窓口業務を行います。

★町立巻病院は、30日診療を行います。代わりに1月13日(木)を休診します。

## 来年一月から毎月第二土曜日のし尿汲取り業務がお休みになります

衛生センター(し尿処理場)では、平成六年一月から毎月第二土曜日を閉庁させていただくことになりました。これに伴い、し尿の汲取り業務も併せて休ませていただくこととなりますのでご注意ください。

住民の皆様のご理解とご協力をお願いします。

詳しくは、衛生組合事務局(役場内) ☎72-3131又は、衛生センター ☎72-2835までお問い合わせください。



## みんなで走ろう 町民元旦マラソン

第二十回巻町民元旦マラソン大会が開催されます。一年の始まりあなたも希望に向かってさあ走りましょう。

と き 平成六年一月一日

午前十時二十分町営体育館集合、午前十一時三十分スタート

コース 第四銀行前スタート→諏訪神社→あたご神社→町営体育館ゴール(約二、〇〇〇m)

参加対象 健康状態良好な町民

申し込み 十二月二十一日(火)までに参加申込書を役場生涯スポーツ課へ

※未成年者の参加については、保護者の署名押印をお願いします。

主 催 巻町体育協会・巻町・巻町教育委員会

後 援 巻ライオンズクラブ  
巻ロータリークラブ

### 危険物取扱者免状の写真更新のお知らせ

消防法改正により、免状取得後十年経過した免状は写真書換えが必要になりました。まだ書換えをしていない方は、急いで手続きをしてください。

詳しい内容については、消防署予防課危険物係(☎72-3309)までお尋ねください。

## お気軽にどうぞ 家族介護者教室

巻町デイサービスセンターでは、お年寄りをお世話する人のための家族介護者教室を開催します。

お気軽に参加してください。

と き 十二月十五日(水)午後一時

と ころ 巻町デイサービスセンター (特老ホーム白寿荘内)

### 研修内容

○からだを清潔に保つ (清拭・洗面・洗髪等)

○老人の栄養

申し込み 十二月十五日(水)午前中

までに、役場社会福祉課または同センター(☎72-5531内線24)へ

※なお、同センターでは常時各種介護用品を展示していますので、併せてご覧ください。

### 文化会館催し物案内

チケッ ト好評発売中



来生たかお  
Takao Kizuri  
エンターテインメント

詳しくは文化会館 ☎76-2219

## 新潟県推奨優良品の認定審査実施のお知らせ

県では、県産品の品質向上と販路拡張を図るため県産品推奨制度を設けています。この制度に基づく推奨優良品の認定審査を実施します。

**申請資格** 県内に事業の本拠がある製造または販売業者の方  
(製造・販売について許可や認可を必要とするものは、その許可または認可を得ている)

**推奨対象品** 加工食品、繊維製品、家具装備品、金属製品、雑貨または観光土産品で次の項目にすべて該当するもの  
・製造または加工の最終工程が県内で行われていること

他の特許品または登録品の模倣品ではないこと  
・推奨優良品の認定を受けるため特別に調整をしていないこと

**申請期限** 十二月二十日(月)  
問い合わせ 役場商工観光課へ



## 未提出の人は大至急提出を 農業に関する回答書

農家の皆さんに配りました「農業に関する回答書」は、今年一年間の農業所得を計算する大事な資料となります。回答書は、次のことに注意して、未提出の人は大至急役場税務課へ提出するようお願いいたします。

■今年中に機械などを購入した人は、領収書等を提出してください。領収書等がない場合は、控除の対象になりません。

■所得申告期間中(平成六年二月十六日から三月十五日)の申告は、会場が大変混み合いますので、できるだけ回答書に添えて提出してください。

■田畑の委託や農作業を委託している人は、回答書の委託項目に

忘れずに記入してください。これは、委託者の所得控除の対象になるとともに、受託者(相手方)の所得額にも関係してきます。所得申告期間に提出されなくても控除は認められません。

この回答書で記入されなかった場合は、申告期間終了後、相手方と委託者の両方で巻税務署で所得額の修正・更正の申告をすることになります。

■回答書を提出済で、領収書等がまにあわなかった人は、早急に提出してください。

なお、回答書が配布されていない人は、役場税務課町民税係まで連絡してください。

## 取り壊した家屋は届出を

固定資産税は、毎年一月一日を基準日としてその資産の所有者に課税されています。

土地は登記簿により、新・増築家屋(居宅・店舗・車庫・作業場など)は家屋調査により確認し、税額が計算されますので、新・増築や老朽化のために、一部または全部を取り壊した家屋については次の手続きを行ってください。

(1)登記のある家屋

法務局への滅失登記  
(2)登記のない家屋

税務課への滅失の届出  
(1) (2)の手続きにより、家屋の固定資産税は翌年から減額されます。なお、家屋調査の際に確認をした家屋については、税務課への届出はいりません。

詳しくは、役場税務課資産税係までお尋ねください。

## 年賀状差し出しの時期です(12/15から) 郵便局からお知らせとお願い

年賀状の受け付けが十二月十五日から始まります。

郵便局では、元旦に年賀状が配達されるよう全力をあげて取り組みますが、年末押し詰ってからのと、大量の年賀状が集中して元旦に配達できない場合があります。何かと忙しい年末ですが、年賀状は十二月二十四日までに差し出ししてください。

12月24日までに差し出した人に賞品があたります

年賀状を十二月二十四日までに差し出した方に抽選で賞品が当たる。「お楽しみプレゼント」を行います。

**応募方法**  
十二月十四日頃に各家庭に配布される郵便局だより(平成五年十二月号)にある抽選券に住所・氏名等を記入し、年賀状と一緒に提出してください。

(郵便局だよりは郵便局の窓口にもあります)  
応募締め切り 十二月二十四日

賞品  
一等 ふるさと小包(もち) 三五本  
二等 紅茶セット 二〇本

抽選 一月一日に抽選を行い、当選者には一月七日頃までに賞品をお届けします。

**お願いします**  
年賀状の住所は正確に  
巻町の郵便物の住所を見ますと番地と行政区の二種類の書き方がされています。

住所が行政区のみで番地まで正確に書いてないと、配達先が分からずに郵便物が迷子になってしまいます。無理に配達すると、同姓同名の方がいると誤配の原因にもなります。

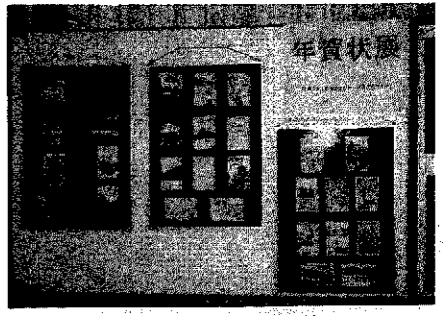
あて先の住所はもちろん、ご自分の住所にも必ず、番地と行政区名の二つを記入してください。

みなさんのご協力をお願いします。

**記入例** 〒953巻町大字巻甲四一九四番地(東六区)

**素敵な作品を展示 年賀状展開催**  
巻郵便局の窓口ロビーにおいて、十二月二十日(月)まで、「年賀状展」を開催しています。

版画や写真等を利用した素敵な

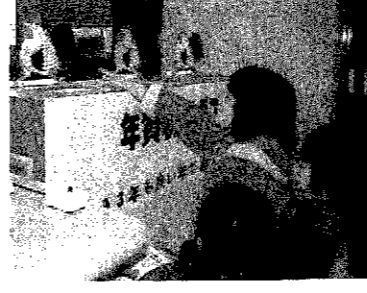


▲ロビーに展示された年賀状

かわいい園児による年賀状引受セレモニー

十二月十五日の年賀状引受けの開始日に、巻保育園の園児から年賀状の初差し出しをしてもらいます。かわいい園児の投函する姿をご覧ください。

とき 十二月十五日(水)午前十時  
ところ 巻郵便局窓口ロビー



▲園児による投函の様子(昨年)

## ご存知ですか パート・内職収入と税

**パート収入**  
パート収入は通常給与所得になります。パートの年収が一〇〇万円以下ですと所得税はかかりませんし、配偶者控除を受けることもできます。

**内職などの収入**  
内職などの収入は、収入から必要経費を差し引いた残りが事業所得または雑所得になります。

ただし、次のいずれにも該当する方は、必要経費として六五万円(収入金額を限度)を差し引くことができます。

**配偶者控除と 配偶者特別控除**

夫に所得があり、妻がパートで働く場合を考えると、夫については、次のとおり配偶者控除と配偶者特別控除が受けられます。

妻のパート収入が一〇〇万円までであれば、配偶者控除(三五万円)が受けられます。

配偶者特別控除は、妻の所得によって調整されますが、最高額は三五万円です。この控除はパート収入が一〇〇万円を超えていても一三五万円未満であれば受けられることができます。

ただし、夫の合計所得が一〇〇万円(給与収入で約一二二〇万円)を超える年には受けられません。



パートの年収が100万円を超えても、配偶者特別控除が受けられるのよね。

配偶者のパート収入	配偶者控除額	配偶者特別控除額	合計
70万円未満	35(万円)	35(万円)	70(万円)
70万円以上 75万円未満	35	30	65
75万円以上 80万円未満	35	25	60
80万円以上 85万円未満	35	20	55
85万円以上 90万円未満	35	15	50
90万円以上 95万円未満	35	10	45
95万円以上 100万円未満	35	5	40
100万円	35	—	35
100万円超 105万円未満	—	35	35
105万円以上 110万円未満	—	30	30
110万円以上 115万円未満	—	25	25
115万円以上 120万円未満	—	20	20
120万円以上 125万円未満	—	15	15
125万円以上 130万円未満	—	10	10
130万円以上 135万円未満	—	5	5
135万円以上	—	—	—

パートや内職の収入	夫の所得から配偶者控除が受けられる	自分自身に所得税がかからない	自分自身に住民税がかかる
99万円以下	受けられる	かからない	かからない
99万円超 100万円以下	受けられる	かからない	かかる
100万円超	受けられない	かかる	かかる

(注) 所得税・住民税とも平成5年中に生じたパート収入にかかるものであり、住民税は、翌年の納税となります。





# 町民生活カレンダー

一時 間  
 会 場  
 対象者  
 参加費

16～31日

英語で December (ディセンバー) 月異名一師走 (しわす) 誕生石一タコイヅ

16木	<ul style="list-style-type: none"> <li>●心配ごと相談  10:00～15:00</li> <li> 役場 1 階相談室</li> <li>◆3・4 か月児健診  13:30 集合</li> <li> 役場 3 階大会議室</li> </ul>	24金	
17金	<ul style="list-style-type: none"> <li>●消費生活苦情相談  13:30～15:30</li> <li> 役場 1 階相談室</li> </ul>	25土	<ul style="list-style-type: none"> <li>★役場閉庁</li> <li>★町立巻病院外来診療休診</li> </ul>
18土	★役場閉庁	26日	<ul style="list-style-type: none"> <li>●休日救急当番医 (診療時間 9:00～18:00)</li> <li>[外科] 町立巻病院  73111</li> <li>[内科] 大越医院 (9 区)  72707</li> </ul>
19日	<ul style="list-style-type: none"> <li>●休日救急当番医 (診療時間 9:00～18:00)</li> <li>[外科] 県立吉田病院  25111</li> <li>[内科] 遠藤医院 (西川町)  82204</li> </ul>	27月	<ul style="list-style-type: none"> <li>●献血  10:00～</li> <li> 巻町役場</li> </ul>
20月		28火	●御用納め
21火		29水	
22水	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆三種 (二種) 混合予防接種</li> <li> 13:30～14:30</li> <li> 巻町公民館</li> </ul>	30木	
23木	<ul style="list-style-type: none"> <li>👑 天皇誕生日 ●休日救急当番医 (診療時間 9:00～18:00)</li> <li>[外科] 本間医院 (分水町)  82350</li> <li>[内科] 金子医院 (12 区)  28030</li> </ul>	31金	<ul style="list-style-type: none"> <li>●休日救急当番医 (診療時間 9:00～18:00)</li> <li>[外科] 新潟中央病院 (新潟市)  025-8811</li> <li>[内科] 潟東けやき病院  63515</li> </ul>



## 赤ちゃんの健康のために

### 12月後半の保健事業



#### ◆3・4 か月児健診

対象 5年8月生まれの乳児

とき 12月16日(木)

午後1時30分集合

ところ 役場3階大会議室

持ち物 母子手帳・バスタオル

内容 内科検診、股関節の脱きゅう検診、身体計測、保健婦の問診、離乳食の指導

#### ◆三種 (二種) 混合予防接種

三種混合予防接種は、ジフテリア・百日ぜき・破傷風を予防するための注射です。既に百日ぜきにかかったことのある乳幼児には、二種混合を受けさせてください。

対象 第Ⅰ期…6か月以上4歳未満の乳幼児

第Ⅱ期…Ⅰ期3回終了後、1年か

ら1年半の間に1回接種

※今年度最後の接種ですので、初めて接種する方は受けられません。

とき 12月22日(水)

午後1時30分～2時30分

(二種混合は2時20分集合)

ところ 巻町公民館

持ち物 母子手帳・問診票

※病気で治療中のお子さんは、主治医に相談のうえおいでください。



ところ

とき

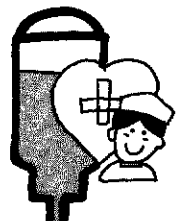


巻町役場

午後1時～3時30分

午後10時～正午

12月27日(月)



### 5月の納税

固定資産税…第3期  
納期限……12月27日

期限内に納入するようご協力ください。

納税は便利な口座振替で!

※届書用の紙は役場、金融機関に用意してあります。手続きは、通帳と印(通帳に使用)が必要です。